



**Sommaire**

ACTUALITÉ	1
ACTIVITÉS	4
MARCHÉS	5
SOUTIEN AUX COMMUNAUTÉS	6
LA NORDICITÉ EN IMAGE	6
ENTREVUE AVEC UN EXPERT	7
RÉFÉRENCES	8

**Nous joindre :**

Ministère du Tourisme  
900, boul. René-Lévesque Est, bureau 400  
Québec (Québec) G1R 2B5

TourismeNord49@tourisme.gouv.qc.ca

[La Stratégie et le programme d'aide](#)

**Bulletin d'information**  
**STRATÉGIE49**

No 1 – Octobre

**ACTUALITÉ**

**Les croisières atypiques en zone polaire : dispendieux mais en forte demande**

Un séjour de deux semaines à bord d'un brise-glace en Arctique, très prisé auprès des Russes, coûte au minimum 16 500 euros par personne, soit trois fois plus qu'il y a quelques années seulement. En dépit des prix élevés, les réservations affichent complet selon Andrej Zmirnov de Rosatomflot, une agence fédérale de flotte nucléaire. Cette dernière organisera quatre voyages avec des touristes à bord cet été. Selon Zmirnov, le tourisme en région polaire fût prospère au cours des 20 dernières années mais ne compte que pour 3 % des revenus de la flotte.

**Plus d'ours seront chassés en Finlande cette année**

Plus de 1 600 ours vivent actuellement en Finlande ; une population qui a doublé dans les années 2000. Le Ministère de l'Agriculture et de la Forêt propose de réduire le bassin d'ours en permettant la chasse de 243 ours cette année comparativement à 198 la saison dernière. La saison de chasse débute en août.

**Un label pour l'artisanat Sami**

Pour conserver leur tradition, le savoir artisanal est enseigné aux plus jeunes chez les Sami, une communauté autochtone s'étendant de la Norvège à la Russie en passant par la Suède et la Finlande. De plus, la Fondation d'artisanat des Sami fait la promotion du label « Sàmi Duodji » pour orienter le choix des visiteurs vers des souvenirs fabriqués par des artisans Sami. Duodji signifie artisanat en langue Sami.

Le ministère du Tourisme du Québec, en collaboration avec le Réseau de veille en tourisme de la Chaire de tourisme Transat, produit ce bulletin de veille sur le tourisme nordique pour soutenir l'implantation de la Stratégie touristique québécoise au nord du 49<sup>e</sup> parallèle. Le bulletin vise à informer l'ensemble des partenaires interpellés par cette stratégie de l'évolution du tourisme nordique et polaire dans le monde ainsi que des tendances et des innovations en matière de produits, de services et de marketing par rapport à cette forme de tourisme.



Source : Visit Sapmi

### Visites en baisse en Antarctique; le tourisme toujours un secteur clé

Pendant que l'ambassadeur chargé des négociations sur les pôles Arctique et Antarctique, Michel Rocard, s'inquiète de la hausse fulgurante du nombre de touristes en Antarctique, passant de 0 à 55 000 en plus de trente ans, l'Association internationale des tours opérateurs de l'Antarctique (IAATO) prévoit une baisse de touristes pour les années à venir. En 2010-2011, l'IAATO a compté le nombre de voyageurs à bord de ses bateaux (tous types d'expéditions en croisières et yachts) à 33 824, une baisse de 8,3 % par rapport à la saison antérieure. Un peu plus de la moitié de ces voyageurs ont mis pied à terre, les autres ont pris part à une croisière uniquement. De plus, l'interdiction de fioul lourd dans l'océan Austral à partir du mois d'août prochain se traduirait par une baisse du nombre de visiteurs (14 373 à moins de 5000) en 2011-2012 pour les croisières de plus de 500 passagers. Tous types de croisières confondues, une diminution de 25 % est anticipée dans cette région pour la prochaine saison.

L'Antarctique, régi par le Traité de l'Antarctique réunissant près de 50 pays partenaires, a été désigné réserve naturelle. Un protocole environnemental, annexé au Traité, érige les standards pour l'ensemble des activités humaines sur le continent. Le tourisme est une activité légitime selon le Traité, tout voyageur ayant visité l'Antarctique prend conscience de la fragilité de la terre et devient un ambassadeur. Les tableaux ci-dessous présentent l'évolution de l'achalandage touristique et les marchés de cette destination.

#### ÉVOLUTION DE LA FRÉQUENTATION TOURISTIQUE EN ANTARCTIQUE

SEASON	2010-2011 <i>estimate</i>	2009-2010	2008-2009	2007-2008	2006-2007
Seaborne tourism with landings	18,385	21,277	26,648	31,941	28,448
Seaborne tourism, no landings	14,350	15,026	10,652	13,015	6,930
Air & cruise combination, with landings	558	345	285	257	174
Air & land-based tourism	375	233	273	439	908
Over-flights, no landings	0	0	0	613	1,046
<b>TOTAL</b>	<b>33,668</b>	<b>36,881</b>	<b>37,858</b>	<b>46,265</b>	<b>37,506</b>

Source: IAATO, *Antarctica Tourism Fact Sheet 2010-2011*

#### SAISON 2009-2010 : VISITEURS PAR NATIONALITÉ

NATIONALITY	TOTAL VISITORS	% TOTAL
<b>United States</b>	11,953	32.41 %
<b>Germany</b>	5,211	14.13 %
<b>United Kingdom</b>	3,789	10.28 %
<b>Australia</b>	2,582	7.00 %
<b>Canada</b>	2,082	5.65 %
<b>Netherlands</b>	1,439	3.90 %
<b>Japan</b>	1,194	3.24 %
<b>Switzerland</b>	1,018	2.76 %
<b>France</b>	897	2.43 %
<b>Argentina</b>	866	2.35 %
<b>Other</b>	5,844	16 %
<b>TOTAL</b>	<b>36,875</b>	<b>100 %</b>

Source: IAATO, *Antarctica Tourism Fact Sheet 2010-2011*

### Popularité grandissante des safaris suédois auprès des clientèles étrangères

L'observation d'animaux tels l'élan, l'ours, le loup et l'aigle attire de plus en plus de visiteurs. Les safaris à l'aigle dans la région de Scanie (Skåne) sont remplis toutes les fins de semaine, les amateurs d'ornithologie et des loups viennent des États-Unis pour observer le hibou et le pic-bois à Västmanland et les loups à Dalécarlie (Dalarna). Les excursions estivales pour le pistage de l'ours sont complètes à 80 % dans la région d'Hälsingland.

Le nombre d'opérateurs professionnels offrant des activités d'ornithologie et d'observation de la faune a éclaté en Suède ces dix dernières années. Les entreprises écotouristiques mènent le mouvement et arborent tous la certification de qualité suédoise *Nature's Best*.

Liens vers les entreprises :

- [Birdsafarisweden](#) (Västmanland): détient le plus grand nombre d'amateurs d'ornithologie étrangers.
- [Landskapet JO](#) : le paysage, le patrimoine et l'histoire est aussi important que l'ornithologie pour cet opérateur ; les clients se servent d'une carte du 17<sup>e</sup> siècle pour mieux comprendre l'histoire et la géologie de la région, expliquées par le propriétaire.
- [Vargas Wilderness Lodge](#) : certifié infrastructure d'accueil d'événements soucieux de l'environnement, ils reçoivent leurs invités sans eau ni électricité.
- [Wild Sweden](#) : safaris avec les loups, castors et élans. Des milliers de visiteurs provenant de plus de 70 pays ont été guidés dans les forêts de Bergslagen.
- [Birdwatching](#)
- [Safaris & Wildlife tours](#)

### Coopération entre Sami et RAIPON de la Russie

Un centre culturel de promotion de la population nordique indigène a ouvert ses portes à Moscou en juin dernier grâce au partenariat de l'Association russe des peuples indigènes du Nord, de la Sibérie et de l'Est (RAIPON), Riddu Ridđu Festivála et les organisations Sami de la Norvège. Le centre permettra la coopération entre les autochtones par la mise en commun des ressources et du réseau.

## ACTIVITÉS

### Hove Stott : producteur d'expérience à Geilo

Anciennement dénommée « agence événementiel », la compagnie Hove Stott se définit aujourd'hui comme un producteur d'expérience à Geilo. Son objectif est de fixer de nouveaux standards quant à l'expérience client par l'écotourisme authentique de la Norvège. Elle offre des programmes spécialisés en hiver comme en été. Une majorité est personnalisée selon les marchés pour chaque tour-opérateur (Royaume-Uni, Belgique, Norvège). Les activités d'été (randonnée en glacier, rappel et l'activité « Forge a Hook ») attire les familles et les jeunes couples de Norvège, des Pays-Bas et de l'Allemagne. La saison hivernale se démarque par son escalade de glace, la pêche blanche, la raquette, le traîneau à chien et le « Kick Sledge Safari », un moyen de transport hivernal ancestral de montagne. En plus de s'en servir pour la compétition hivernale à Geilo, le KickSledge est une activité offerte pour découvrir la ville sous forme de safari.



Source : [Visit Norway](http://VisitNorway.com)

Hove Stott s'implique dans les écoles, les programmes éducationnels locaux et contribue au développement local et économique de la communauté. Elle produit des manuels de formation permettant aux employés de répondre au haut niveau de compétence requis. Ces guides concordent avec les standards des lignes directrices d'Écotourisme Norvège.

### Une visite dans les mines en Laponie

Deux tours guidés sont offerts dans les mines de la région de Gällivare en Laponie : une mine à ciel ouvert et une de minerai de fer.



Source : [www.gellivarelapland.se](http://www.gellivarelapland.se)

### L'événement montgolfière le plus au nord en hiver

Entre le 9 et le 17 février, 15 équipes en provenance de 10 pays ont visité Gällivare. Des tours de montgolfières sont vendus pour les visiteurs qui désirent voir la Laponie du haut des airs.



Source : [www.gellivarelapland.se](http://www.gellivarelapland.se)

### « Kaffemik » avec les locaux au Groenland

Le terme Kaffemik réfère au rassemblement familial, l'activité centrale de la journée des habitants du Groenland. « Kaffemik » se traduit librement ainsi : « Venez chez moi à n'importe quel moment pour prendre un café, des gâteaux et discuter. » Un tour spécifique est offert pour goûter au quotidien des familles inuit du Groenland et en connaître davantage sur leur culture.

### Excursion « Big Five Safari » au Manitoba

L'occasion de voir cinq bêtes sauvages en une aventure ; le Big Five Safari coûte 5 649 \$ CAN et offre l'observation de l'orignal, l'ours noir, l'ours polaire, le bison et le béluga au Manitoba. Les activités au menu : visite de parcs nationaux, observation de l'ours polaire à Churchill, excursion en bateau, expédition en traîneau à chiens avec un expert local, etc.

## MARCHÉS

### Principaux marchés européens pour le tourisme autochtone

Un sondage Omnibus réalisé en août 2010 pour la CCT a permis de cibler trois marchés où la demande pour le tourisme autochtone au Canada est plus importante. Ainsi, le Royaume-Uni, l'Allemagne et particulièrement la France offrent un potentiel de croissance du marché des voyages avec vols long-courriers intégrant des expériences touristiques autochtones. Le tableau suivant présente un portrait de ces marchés.

PORTRAIT DES TROIS PRINCIPAUX MARCHÉS EUROPÉENS POUR LE TOURISME AUTOCHTONE

Britanniques	Allemands	Français
<ul style="list-style-type: none"> <li>• 57% voyagent pour le plaisir</li> <li>• 38% ont de la famille ou des amis au Canada</li> <li>• Voyagent plus longtemps que les Français et les Allemands</li> <li>• Âge moyen: 44 ans</li> <li>• 57% sont des hommes</li> <li>• 54% sont mariés</li> <li>• 42% des ménages ont des revenus de 52 000 CAD ou plus</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• 70% voyagent pour le plaisir</li> <li>• Les plus fortes dépenses: 8 000 CAD</li> <li>• 48% ont acheté un forfait pour leur dernier voyage</li> <li>• Âge moyen: 43 ans</li> <li>• 53% sont des femmes</li> <li>• 40% sont mariés</li> <li>• Ont moins d'éducation que les Français et les Anglais</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• 71% voyagent pour le plaisir</li> <li>• 18% ont de la famille ou des amis au Canada</li> <li>• 50% ont acheté un forfait pour leur dernier voyage</li> <li>• Âge moyen: 45 ans</li> <li>• 39% ont un diplôme collégial ou universitaire</li> <li>• 52% des ménages ont des revenus de 47 000 CAD ou plus</li> </ul>

Source: INSIGNIA. *Possibilités pour le Canada en matière de tourisme autochtone – Royaume-Uni, Allemagne, France.* Commission canadienne du tourisme, 2010.

## SOUTIEN AUX COMMUNAUTÉS

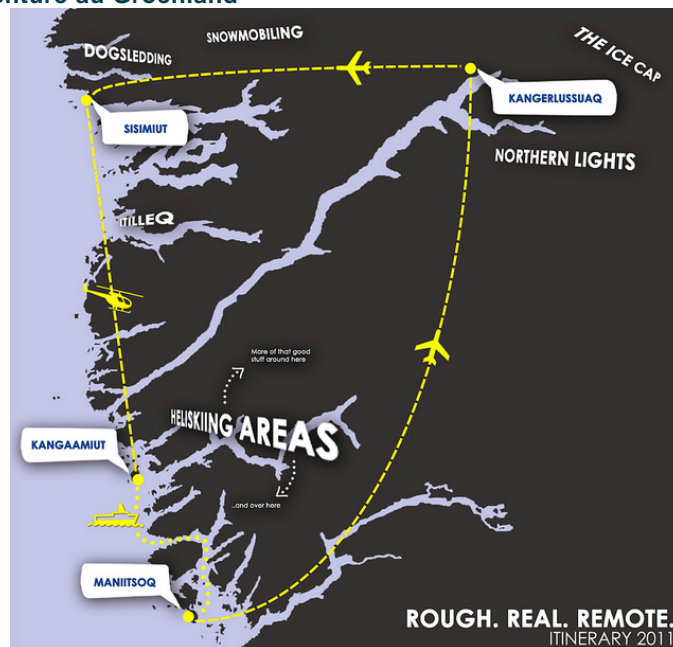
### Investissements en tourisme dans les trois territoires du Canada

Plusieurs investissements ont été consentis dans les territoires canadiens dernièrement via le programme Investissements stratégiques dans le développement économique du Nord (ISDEN) de CanNor. Ce programme est axé sur la croissance et la diversification économique et le renforcement des capacités dans les trois territoires canadiens. Voici un condensé des projets soutenus :

- Festival culturel Adäka qui a lieu à Whitehorse du 1er au 9 juillet 2011
- Stratégie panterritorial de tourisme francophone dans les territoires du Conseil de développement économique des Territoires du Nord-Ouest (CDÉTNO) sur une période de trois ans
- Projet de création et d'exposition à l'Aéroport international Erik-Nielsen de Whitehorse : mettre de l'avant le mode de vie, la culture et la nature du Yukon dès l'arrivée des touristes.
- Cinq projets touristiques au Nunavut dont la deuxième phase du programme de tourisme et d'hôtellerie au Collège de l'Arctique, Programme de formation des formateurs à l'Inuit Heritage Trust

## LA NORDICITÉ EN IMAGE

### Une série de vidéoclips d'aventure au Groenland



Source : [Destination Arctic Circle](http://www.destinationarcticcircle.com)

Parce que les images font rêver les voyageurs, le Groenland a produit une série de vidéos pour séduire ceux en quête d'aventure, douce ou extrême. Ces amateurs pourront suivre le périple d'un guide d'héli-ski groenlandais et de deux athlètes olympiques (ski et snowboard) dans la destination « Cercle arctique » du Groenland durant leur rencontre avec la culture et le mode de vie des habitants ; un mélange de traditions et d'urbanité. La série de clips est diffusée via les médias sociaux (Facebook, Twitter, YouTube) et hébergé sur le site <http://www.arcticcircle.gl/roughrealremote>.

Chaque vidéo reflète une thématique précise et inspire les futurs clients. Un index des activités présentés se trouvent sur la page de la vidéo et permet la réservation par courriel. Les trois partenaires de ce projet sont Greenland Tourism, Destination Arctic Circle et Air Greenland.

(Les vidéos peuvent être ajoutées sur la plate-forme Web ou Extranet via YouTube)

## ENTREVUE AVEC UN EXPERT

### Entretien avec Stéphane Niveau sur les croisières en zone polaire

*Stéphane Niveau est directeur du Centre polaire Paul-Émile Victor de Prémamanon, accompagnateur en Arctique/Antarctique et conférencier*

Voici quelques extraits clés de cet entretien tiré du « Blog de glace » du tour-opérateur en régions polaires, Grand Nord Grand Large :

- « Les personnes qui participent aux croisières en Antarctique sont les mêmes que celles que l'on rencontre dans l'Arctique. Ce sont des gens qui ont déjà beaucoup voyagé, recherchent une destination qu'ils ne connaissent pas encore et sont sensibles à la dimension mythique des Pôles. L'Arctique les retiendra plus pour le contact avec les habitants, alors qu'en Antarctique l'intérêt se concentre sur la faune. »
- « La personne qui voit l'Antarctique pour la première fois se prend une « grosse claque » : la faune sauvage est absolument gigantesque et omniprésente. Mais ce gigantisme est inversement proportionnel à la fragilité du milieu. »
- « Ce tourisme n'est pas une menace dès l'instant que des règles sont posées, et que l'activité est encadrée. »
- « On estime à 50 000 le nombre de touristes qui débarquent en Antarctique chaque été, comparativement à 5000 scientifiques. Pour ma part, je me dis qu'un touriste qui entre en Antarctique, c'est un ambassadeur pour 100 personnes. J'essaie de faire de chaque visiteur un porte-parole pour ceux qui n'ont pas la chance de venir voir par eux-mêmes. »
- « L'Antarctique est protégé par un traité jusqu'en 2042. Plusieurs pays n'ont pas signé ce traité, et on ignore s'il sera reconduit. [...] L'Antarctique se protège surtout de lui-même, grâce à sa gigantesque calotte glaciaire. Sa réponse aux variations climatiques est plus lente qu'en Arctique, lequel sera très prochainement à la portée des industriels. La question de l'Antarctique amène à s'interroger sur l'Arctique : qui en est le propriétaire ? Quelle législation faut-il instaurer pour éviter qu'il soit livré à un pillage aveugle ? A l'initiative de Michel Rocard, la Commission européenne réfléchit actuellement à la réalisation d'un traité arctique. Quand on connaît les enjeux politiques de la région – les Russes n'ont pas hésité à planter leur drapeau au Pôle nord, à 3000 mètres sous l'eau, narguant ainsi Américains, Danois, Norvégiens et Canadiens – il est difficile en la matière d'être vraiment optimiste. »

## RÉFÉRENCES

### ACTUALITÉ

[Iceland Express](#)

[Visit Iceland](#)

LeFigaro.fr. « [Antarctique/tourisme : Rocard inquiet](#) », 22 juin 2011.

Becker, Kraig. « [Antarctic tourism drops in 2010](#) », Gadling, 15 juin 2011.

International Association of Antarctica Tour Operators (IAATO). « [Antarctica Tourism Fact Sheet 2010-2011](#) »

Tourism Review.com. « [Tourism in polar zone is expensive but highly demanded](#) », 11 avril 2011.

Eye on the Arctic. « [More Bears to be Hunted in Finland this Year](#) », 5 juillet 2011.

[Visit Sapmi](#)

Nature's Best. « [Swedish Safaris Growing in Popularity](#) », 10 mars 2011.

Frontiers North Adventures. « [Frontiers North's Big Five Safari](#) ».

Pettersen Trude. « [Center for indigenous peoples' culture opens in Moscow](#) », BarentsObserver.com, 30 mai 2011.

### ACTIVITÉS

Medhus K., Pal. « [Høve Stott Developing Authentic Norwegian Ecotourism Experiences](#) », Yourtravelchoice.org, 11 mai 2011.

Tourism in Gällivare. [Mine Tours](#)

Tourism in Gällivare. « [This is the world's northernmost ballon événement, in mid-winter!](#) », 17 janvier 2011.

Destination Arctic Circle – Rough. Real. Remote. Greenland. « [Kaffemik with a local family](#) »

### MARCHÉS

INSIGNIA. « [Possibilités pour le Canada en matière de tourisme autochtone – Royaume-Uni, Allemagne, France](#) », Commission Canadienne du Tourisme, 2010.

### SOUTIEN AUX COMMUNAUTÉS

[Agence canadienne de développement économique du Nord](#)

### LA NORDICITÉ EN IMAGE

[Destination Arctic Circle – Rough. Real. Remote. Greenland.](#)

Travel Pulse. « [Greenland to Highlight Adventure Travel with Video Clip Series](#) », 7 juin 2011.

### ENTREVUE

Blog de glace. « [Stéphane Niveau, accompagnateur et conférencier sur les croisières au Groenland à bord de l'Océan nova](#) », Grand Nord Grand Large le voyage d'expériences, 11 mai 2011.